

CREMONA

[Cremona ∞ ottagono] *Cremona ∞ octagon*

Comitato di Accompagnamento / *Accompaniment Committee*

Don Daniele Piazzi, Don Achille Bonazzi,

Prof. Andrea Del Guercio, Letizia Bellini

32 ARTISTI a cura di / *presented by*

Andrea Del Guercio, Simone Fappanni,

Stefania Mattioli • sezione arti visive / *visual arts section*

Michele Ginevra • sezione fumetto / *comics section*

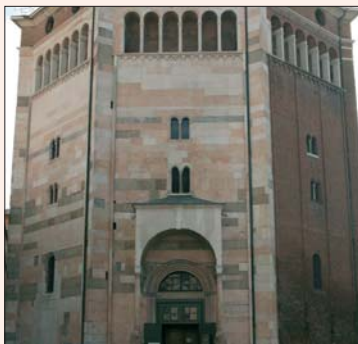
Marco Maturo • sezione musica / *music section*

Roberto Castello • sezione performance / *performance section*

Luca Muchetti • sezione scrittura / *writing section*

FRANCESCA BANCHELLI (Firenze) 

a cura di / *presented by* **Andrea Del Guercio, Stefania Mattioli**



■ **Esterno del Battistero della Cattedrale di Cremona** / Exterior of the Baptistery of the Cathedral of Cremona

All'interno della storia dell'arte occidentale la cultura religiosa e l'iconografia cristiana hanno spazio determinante e sono tuttora terreno d'indagine critica; questo ampio territorio espressivo diventa nella contemporaneità nuovo soggetto di riflessione e di sperimentazione linguistico-visiva. I processi creativi si sono specificati sul tema antropologico-religioso del battesimo e sul luogo liturgico del battistero, e le proposte, i progetti e le opere selezionate ed esposte offrono un ampio ventaglio di soluzioni che fanno la ricchezza dell'evento, che introducono ad una complessità in cui la fruizione non può essere passiva.

Le opere dei giovani artisti si inseriscono e sono il frutto della cultura dell'arte contemporanea, conquistano libertà di gestione dei supporti e delle tecniche, trovano momenti significativi di gestione del tema, di fruizione sensoriale, di immersione con valore esperienziale; nasce un percorso espositivo nella città costruito da un patrimonio di opere, di performance, di libri d'artista e di cultura musicale.



■ **Interno del Battistero della Cattedrale di Cremona** / Interior of the Baptistery of the Cathedral of Cremona

In the history of Western art, religious culture and Christian iconography play a determining role and are still today the object of critical investigation; as regards the contemporary, this ample expressive territory is once again the object of linguistic/visual reflection and experimentation. Specific creative processes apply to the anthropological/religious theme of baptism and its liturgical place in the baptistery, and the proposals, projects and works selected and exhibited offer a broad panorama of solutions which makes the event a rich one, and which introduces a complexity which cannot be experienced passively.

The works of these young artists are both part and product of the culture of contemporary art. They enjoy freedom of supports and techniques, and identify significant moments in the handling of the theme, of sensory fruition, of immersion in experiential value. What is created is a expository pathway through the city comprising a patrimony of works, performances, artists' books and musical culture.

Andrea Del Guercio



■ **Fonti battesimali delle chiese di Sant'Agata e di Sant'Abbondio** / Baptismal fonts of the churches of Sant'Agata and Sant'Abbondio



■ **Fonti battesimali delle chiese di San Sigismondo e di Sant'Ambrogio** / Baptismal fonts of the churches of San Sigismondo and Sant'Ambrogio

Giovani artisti e tecniche diverse si sono confrontati con l'arte del passato, ma anche con una tradizione teologica che respira ancora nei monumenti battesimali che ha ispirato. Non dovevano comporre sacre rappresentazioni, catechismi, disegni o musiche sul battesimo. Si sono, invece, accostati con creatività con i grandi temi della nascita e della rinascita, del peccato e della redenzione, della morte e della risurrezione, con i grandi simboli evocati dall'acqua, dalla luce, dal mangiare e bere. E ne sono stati sedotti. A quanti fruiscono di queste opere la capacità di fare lo stesso percorso interiore e esteriore, e quindi estetico, di ciascun autore.

Young artists and various techniques measure themselves against the art of the past, but also against the tradition of theology that lives on still in the baptismal monuments that it inspired. The intention was not to create sacred representations, catechisms, drawings or music about baptism. Rather it was to deal creatively with the great themes of birth and rebirth, of sin and redemption, of death and resurrection, with the great symbols of water, light, eating and drinking. And the artists were seduced by them. What emerges out of these works is the capacity of each artist to undertake the same interior and exterior - and therefore aesthetic - journey.

D. Piazzi



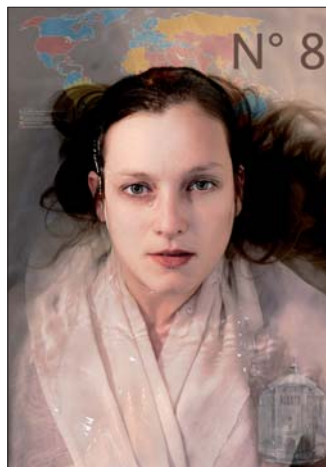
■ Fonti battesimali delle chiese di San Pietro e di Sant'Agostino / *Baptismal fonts of the churches of San Pietro and Sant'Agostino*

Il Battistero di Cremona, struttura romana a pianta ottagonale, si erge nella piazza maggiore, centro culturale pulsante della città. Fu oggetto di profonde trasformazioni nel XVI secolo ed un recente restauro ha riportato l'edificio all'originario splendore connotandolo anche come luogo espositivo. Testimone di secolari stratificazioni di segni, accoglie opere dai linguaggi più diversi: suggestioni medievali,

rinascimentali e barocche si compenetrano con insolita armonia. La cinquecentesca cisterna in rosso di Verona diviene immediato collegamento con le altre opere di riferimento: sei fonti battesimali delle principali chiese costituiscono le tappe di un percorso che si snoda in città esaltando la varietà della produzione locale nelle diverse epoche storiche. Non solo i fonti in quanto opere scultoree ma il contesto, di grande rilevanza religiosa ed artistica, contribuisce quindi a generare suggestioni, inediti approcci e generosi spunti nel confronto con l'antico.

The Baptistry of Cremona, a Romanesque structure with an octagonal plan, is erected in the major square, the cultural pulse of the city. It was the object of a profound transformation in the sixteenth century and a recent reconstruction has restored the building to its original splendour, and adapted it for use as an exhibition space. A witness to the centuries-long stratification of signs, it houses works of art in various media: medieval, Renaissance and Baroque creations mingle in an unusual harmony. The sixteenth-century cistern in red marble from Verona is the point of reference for the other works: the six baptismal fonts in the principal churches constitute the stopping points on a route that winds its way through the city, exalting the variety of local production in various historic eras. Not only the fonts as works of sculpture but their context as well, of great religious and artistic significance, provide evocations, new approaches and ample opportunities for comparison with the ancient.

Letizia Bellini



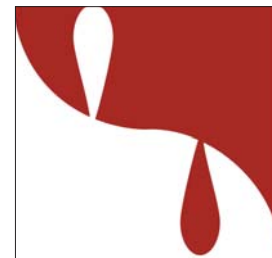
Vittoria Attianese, Siria Bertorelli
Battistero della Cattedrale, altare dell'Addolorata / *Cathedral Baptistry, Altar of the Addolorata*
Addolorata n.8, fotografia digitale / *digital photograph*, 177,5x250 cm

SEZIONE ARTI VISIVE / VISUAL ARTS SECTION

Tre recipienti di vetro con dell'acqua, ciascuno contenente uno specifico materiale, costituiscono l'installazione *...e ritorno da te* di **Elena De Prezzo**. Traspare una complessa caratterizzazione che veicola una profonda meditazione sul Sacramento del Battesimo. Questa creativa propone anche un Libro d'artista, riflessione su significati legati alla Parola, all'Acqua e alla Trasparenza. *Ri-generazione* di **Francesca Reboani** è un video che, come afferma l'autrice, "rimanda al continuo rinnovarsi della vita attraverso la morte, rievocando la purificazione dal peccato attraverso il perdono".

Gli effetti sociali del medium pubblicitario e una sorta di accorato "appello" a porre l'attenzione su problemi di primaria rilevanza, come la tutela dei diritti dell'uomo, vengono veicolati dal lavoro *Addolorata n. 8* di **Vittoria Attianese** e **Siria Bertorelli**. *Kaleidos scopus* di **Emiliano Guarneri** è un video in cui l'autore, utilizzando gli effetti ottici propri del caleidoscopio, pare condurci verso una riflessione del "Battesimo come immersione attraverso diversi stadi di consapevolezza".

Suggestivo, infine, il progetto scultoreo *Nominati dall'acqua* di **Alberto Gianfreda**. Un grande cerchio metallico a cui sono applicati materiali eterogenei, richiama la simbologia battesimale.



in alto / above: **Emiliano Guarneri**
Cupola del Battistero della Cattedrale / *Cupola of the Cathedral Baptistry*
Kaleidos scopus / *Kaleidos scopus*, videoproiezione / *video projection*, loop
in basso / below: **Francesca Reboani**
Battistero della Cattedrale, Altare della Crocefissione / *Cathedral Baptistry, Altar of the Crucifixion*
Ri-generazione / *Re-generation*, video



Alberto Gianfreda
Battistero della Cattedrale, cisterna battesimale
Cathedral Baptistry, baptismal font
Abbracci (bozzetto per **Nominati dall'acqua**)
Embraces (sketch for **Named by the water**)
ferro e materiali vari / iron and other materials,
dimensioni variabili / variable dimensions



Elena De Prezzo
in alto / above:
Battistero della Cattedrale, altare di San Biagio
Cathedral Baptistry, Altar of San Biagio
...e ritorno a te / ...and I come back to you
tecnica mista / mixed technique, 20x20x120 cm
in basso / below:
Battistero della cattedrale / *Cathedral Baptistry*
Aperture / Apertures, tecnica mista / mixed
technique, 31x30x105 cm

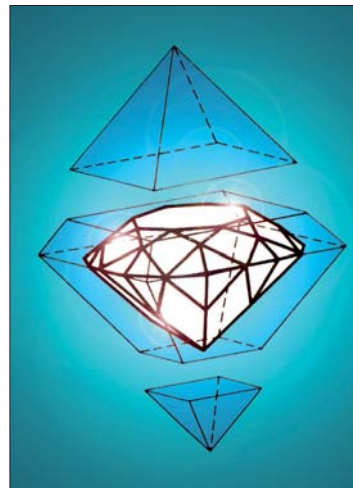
The installation... e ritorno da te (*and I come back to you*) by **Elena De Prezzo** comprises three glass containers of water, each holding a specific material.

What comes across is a complex characterisation that is the vehicle for a profound meditation on the Sacrament of Baptism. From this creative spirit also comes *Libro d'artista* (*The Artist's book*), a reflection on the meanings of Word, Water and Transparency. **Francesca Rebaoni's** *Ri-generazione* (*Re-generation*) is a video which, as the artist herself says, "recalls the continuous renovation of life through death, re-evoking the cleansing of sin through forgiveness".

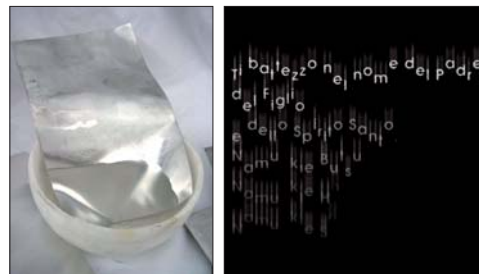
The social effects of the medium of publicity and a kind of anguished "appeal" to turn our attention to problems of vital importance, such as protection of human rights, are conveyed by the work *Addolorata n. 8* by **Vittoria Attianese** and **Siria Bertorelli**. **Emiliano Guarneri's** *Kaleidos scopus* is a video which the artist, utilising the optic effects of the kaleidoscope, uses to lead us to a reflection on "Baptism as immersion into various stages of awareness".

Finally, **Alberto Gianfreda's** sculptural project *Nominati dall'acqua* (*Named by the water*) is evocative. A large metallic circle on which various materials are applied recalls baptismal symbolism.

Simone Fappanni



Fausto Merli
Chiesa di San Sigismondo / *Church of San Sigismondo*
Diamond Cut, acciaio / steel, 144x89 cm



a sinistra / left: **Marta Colombi**
Sant'Ambrogio, fonte battesimale / *Sant'Ambrogio, baptismal font*
Rinascita / Rebirth, installazione - tecnica mista / *installation - mixed*
technique, misure variabili / *variable dimensions*
a destra / right: collettivo / *collective*: **Lorena Montini, Francesca Rebaoni, Fabio Guarneri, Mario Robusti, Dario Dellanoce**
Chiesa di / *Church of San Pietro*
Sintassi / Syntax, scrittura / *writing*, audio, video

Nei letti concentrici del mio vestito bagnato di donna nascente di **Giulia Zara** sono quattro i cerchi polimerici iscritti negli ottagoni del pavimento di Sant'Agata.

Una nuova geografia dello spirito che mantiene nell'acqua purificatrice il suo centro. Acqua che torna scrosciante in forma di "verbo" nel video di **Collettivo variabile** dove le parole si scompongono per ricomporsi, un rito che nella sua reiterazione allude all'atto della rigenerazione.

Pregnante l'interpretazione di **Fausto Merli** che ricava un diamante di lamina bianca giocando con i numeri, l'otto e la successione di Fibonacci, per giungere ad una soluzione metafisica: l'oggetto diviene emblema del mistero e della perfezione.

Marta Colombi lava pagine pesanti come piombo, visualizza la purificazione con un gesto inequivocabile.

Mastelli e ciotole colme d'acqua cancellano le tracce della conoscenza ancestrale.

Roberto Benvenuto crea invece un vero e

proprio simulacro, ricostruisce i frammenti laceri di materia per lasciare spazio alla sorpresa della possibile rinascita.

In the concentric beds of my wet dress of a woman born by **Giulia Zara** are four circles of mixed media inscribed in the octagons in the pavement of Sant'Agata. A new geography of the spirit that has as its centre purifying water. Water that gushes in the form of "word" in the video of **Collettivo variabile**, where the words decompose and recombine, a



a sinistra / left: **Giulia Zara**
Chiesa di / Church of Sant'Agata
Nei letti concentrici del mio vestito bagnato di donna nascente / In the concentric beds of my wet dress of a woman born, vetro, carbone, cenere, terra, tessuto, rame / glass, coal, ashes, earth, fabric, copper, dimensioni variabili / variable dimensions
a destra / right: **Roberto Benvenuto**
Chiesa di / Church of Sant'Agostino
Ricerca della sorgente / Search for the font, carta, vetro, acciaio, ferro, acqua / paper, glass, steel, iron, water, 25x33 cm

L'iniziazione alla liturgia cristiana per **Francesca Banchelli** passa attraverso *colpa*, *espiazione*, *dolore*.

Il suo libro si concentra su associazioni visive giustapposte e assurde per lasciare spazio all'interpretazione emotiva dello spettatore. Così stabilisce un rapporto di interazione fra l'opera e il suo fruitore che diviene anch'esso autore sensoriale.

For **Francesca Banchelli**, initiation to the Christian liturgy passes through guilt, expiation, pain. Her book concentrates on juxtaposed and absurd visual associations, leaving room for the emotional interpretation of the spectator. Thus an interactive relationship is established between the work and its user, who in turn becomes an author of the senses.

Stefania Mattioli



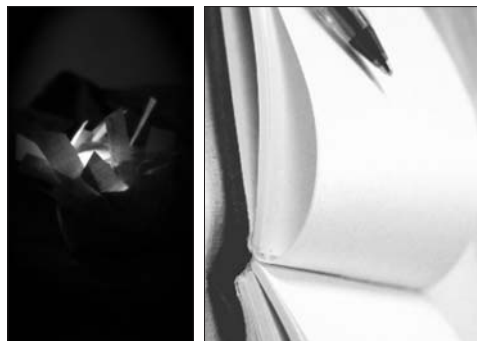
Francesca Banchelli
Chiesa di / Church of Sant'Abbondio
Green Days (colpa, espiazione, dolore / sin, expiation, pain), stampa offset su carta / offset print on paper, 11x8cm

rite which, in its reiteration, alludes to the act of regeneration.

Fausto Merli's penetrating interpretation extracts a white diamond by playing with numbers, eight and the Fibonacci series, to reach a metaphysical solution: the object becomes emblematic of mystery and perfection.

Marta Colombi washes pages that are as heavy as lead, visualising purification with an unequivocal gesture. Vats and pots full of water wash away the traces of ancestral knowledge.

Roberto Benvenuto creates a veritable simulacra, reconstructing the torn fragments of material to make way for the surprise of possible rebirth.



collettivo / collective: **Eloisa Alquati, Nicola Galli, Giovanni Locatelli, Fabio Mulatieri, Mario Robusti**

a sinistra / left: Battistero della Cattedrale / Cathedral Baptistery
Sentieri: partenze / Paths: departures, carta, inchiostro e parole / paper, ink and words, 34 cm

a destra / right: Chiesa di / Church of Sant'Ambrogio
Sentieri: l'arrivo / Paths: arrival, tecnica fantastica / fantastic technique, 40x50 cm



a sinistra / left: **Giovanni Locatelli**, disegni di / drawings by **Francesca Reboani**
Chiesa di / Church of San Pietro

Nel Giardino dove Sbocciano Farfalle / In the Garden where butterflies flutter, legno, carta e corda / wood, paper and cord
diametro / diameter 38 cm

a destra / right: **Eloisa Alquati**
Chiesa di / Church of Sant'Agata

Biografia / Biography, stoffa, metallo, plastica, carta, legno, lana, ferro, rame, smalto, acrilico, olio, cera, alimenti, inchiostro, capelli, ruggine, bruciature / fabric, metal, plastic, paper, wood, wood, iron, copper, enamel, acrylic, oil, wax, foodstuffs, ink, hair, rust, burnings, 100x100 cm

SEZIONE SCRITTURA WRITING SECTION

Scrittura che alla potenza della parola e alla commistione iconica accumula quelle dei materiali. Il tratto fa i conti con la grammatura della carta, col freddo del metallo, con la ruvidezza dello spago e le increspature della colla. Sovraccarico di sollecitazioni. Parole da leggere, parole da toccare. Artisti della scrittura che si "sporcano le mani", abbandonano un paradigma - quello della supremazia della parola - per muoversi velocemente verso una sorta di derivato complesso. L'oggetto: tracce di manipolazione, l'idea e la prassi del libro d'artista performato, che nel passaggio di mano in mano si fa crocevia di vite e di esistenze umane, esperienza di contatto e mutazione. Come un fonte battesimale. Artisti che immortalano i muri, gli occhi e le città. Libri tra sacro e profano, scorci di vita, poesia della vita, l'odore della vita stessa. E poi santi, anarchici, homeless, farfalle...

Prose that adds the power of materials to the power of words and the mingling of icons. This piece takes into account the weight of paper,



a sinistra / left: **Mario Robusti**
Chiesa di / Church of Sant'Agostino
Che la pace sia con voi / Peace be with you
specchi, luce e scatti / mirrors, light and triggers, 34x18 cm

a destra / right: **Nicola Galli**
Chiesa di / Church of Sant'Abbondio
Ammanto / Mantle, carta, inchiostro, fotografie / paper, ink, photographs, 24x28 cm

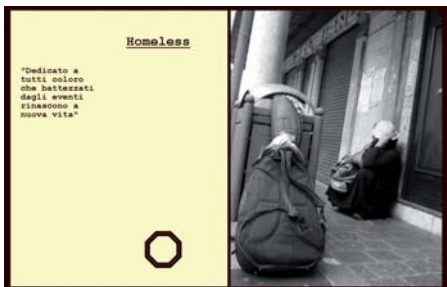
the cold of metal, the roughness of cord, and the wrinkling of glue.

It is overloaded with solicitations. Words to read, words to touch. Artists with words who "dirty their hands", abandoning a paradigm - that of the supremacy of word - in order to move quickly towards a kind of complex derivation.

The object: traces of manipulation, the idea, and the praxis of the performed book by the artist, which in passing from hand to hand becomes a crossways of human life and existence, experiences of contact and mutation. Like a baptismal font.

Artists who immortalise walls, eyes, the city. Books that go from sacred to profane, glimpses of life, poetry of life, the scent of life itself. And then there are saints, anarchists, the homeless, butterflies...

Luca Mucchetti



Fabio Mulatieri
Chiesa di / Church of San Sigismondo
Homeless, carta, fotografie, stoffa, cuoio e metallo / paper, photographs, fabric, leather, and metal, 40x30cm



Alessandro Fusari
Chiesa di / Church of Sant'Ambrogio
Betesda / Bethesda, carta a mano, gouache e acrilico / handmade paper, gouache and acrylic, 25x40 cm



a sinistra / left: **Emiliano Guameri**
Battistero della Cattedrale / Cathedral Baptistery
Infinita Genesi / Infinite Genesis, cartone, pellicola a specchio e fustella ottagonale / pasteboard, mirror film and octagonal socket punch, 29,7x42 cm

a destra / right: **Patrizia Sacchi**
Chiesa di / Church of Sant'Agostino
Sicut in caelo, et in terra, carta, matita, tempera e foglia d'oro / paper, pencil, tempera and gold leaf, 25x40 cm

SEZIONE FUMETTO / COMICS SECTION

Gemine Muse offre l'opportunità di un confronto tra un linguaggio narrativo percepito come contemporaneo, il fumetto, e un contesto religioso che contiene in sé anche dimensioni narrative. Un confronto stimolante, perché il fumetto discende da una lunga evoluzione stilistica, grafica e tecnica passata anche attraverso l'arte sacra.

Basti pensare alle stazioni della *Via Crucis*, percorso di immagini simile ad una successione di vignette.

La scelta del "libro d'artista" consente al fumetto, comunemente associato al concetto di opera riproducibile, di riappropriarsi della sua intima natura di narrazione grafica, nella sua dimensione di opera originale unica e fruita sul luogo. La creatività degli autori invitati ha così permesso la rappresentazione di un'ideale percorso che parte da una ritualità dove l'acqua è l'elemento chiave e che prosegue con riflessioni teologiche a tutto campo e con la rievocazione di fatti storici, ridefiniti in chiave personale e talvolta critica.

Gemine Muse offers an opportunity for a comparison between a narrative language perceived as contemporary, comic strips, and a religious context that contains a narrative dimension. A stimulating comparison, because comic strips are the product of a long stylistic, graphic and technical evolution that even includes sacred art.

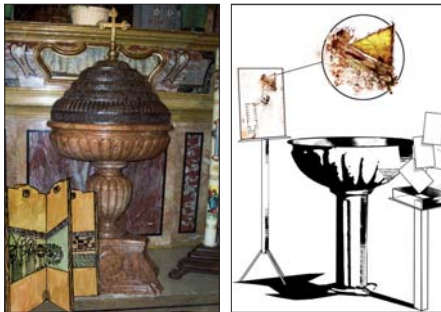
It is sufficient to recall the stations of the cross (*Via Crucis*), a route of images that resembles a succession of cartoons.

The choice of "artist's book" permits the comic strip, commonly associated with the concept of reproducible works, to take back



a sinistra / left: **Margherita Allegri**
Chiesa di / Church of San Pietro
La lavandaia / The washerwoman, cartoncino, carta e acrilici /
cardboard, paper and acrylics, 100x20 cm

a destra / right: **Francesca Follini**
Chiesa di / Church of Sant'Agata
Diario di Anguissola / Anguissola Diary, carta, china e colori
acrilici / paper, India ink and acrylic colours, 35x50 cm



a sinistra / left: **Beatrice Brignani**
Chiesa di / Church of Sant'Abbondio
Biografia musicale / Musical biography, legno, pelle, carta,
foglie d'oro, acquerello e ecoline / wood, leather, paper, gold leaf,
watercolour and ecoline, 30x50 cm

a destra / right: **Anna Cigoli**
Chiesa di / Church of San Sigismondo
L'immersione / The immersion, tecnica mista su cartoncino /
mixed technique on cardboard, 21x29 cm

its inner nature as graphic narration, in its dimension of unique, original, and spontaneous art. The creativity of the invited artists has thus permitted a representation of an ideal pathway that begins with a ritual in which water is the key element and goes on to veritable theological reflections and recollections of historic facts, redefined in keys that are personal and sometimes critical.

Michele Ginevra



musicisti / musicians: **Fabio Crespiatico, Florindo Grillo, Marco Maturo, Thomas Sinigaglia**
compositrice: **Ingrid Pustijanac**
Battistero della Cattedrale / Cathedral Baptistry

SEZIONE MUSICA / MUSIC SECTION

Il progetto si pone l'obiettivo di utilizzare il materiale melodico del canto gregoriano, per antonomasia monodico e senza ritmo, inquadrandolo in schemi ritmici e armonici presi in prestito dalla musica contemporanea, jazz e dalla musica etnica, con 4 musicisti e una compositrice musicologa.

The object of this project is to use the melodic material of Gregorian chants, monodic and arrhythmic, in the context of rhythmic and harmonic schemes borrowed from contemporary music, jazz and ethnic music, with four musicians and a composer/musicologist.

Marco Maturo

SEZIONE PERFORMANCE PERFORMANCE SECTION

Invita è un geniale progetto installativo/performativo di convivio sul rito iniziatico cattolico in cui a 12 bocche virtuali che mangiano, discutono e delirano gioiosamente è demandato il compito di dare corpo al reale, mentre è la nuda concretezza dei corpi a dare forma al pensiero.

Invita is an ingenious installation/performance project of a banquet celebrating the Catholic initiation rite with twelve virtual mouths that eat, discuss and rave joyously, and is assigned the task of giving body to the real, while the nude concreteness of the bodies give form to thought.

Roberto Castello



performance del collettivo / of the collective **MicroOnde**
Camposanto dei Canonici
Invita, 40'



Margherita Allegri nata a / born in Codogno (LO), 1977. Vive e lavora a / lives and works in Pizzighettone (CR) margheallegri@libero.it
sezione fumetto / comics section



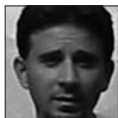
Eloisa Alquati nata a / born in Cremona, 1979.
Vive e lavora a / lives and works in Cremona aeloisa@libero.it
sezione scrittura / writing section



Vittoria Attianese nata a / born in Cremona, 1975. Vive e lavora a / lives and works in Cremona kidvik@hotmail.com
sezione arti visive / visual arts section



Francesca Banchelli nata a / born in Montevarchi (AR), 1981. Vive e studia a / lives and studies in Firenze francescabanchelli@libero.it
sezione arti visive / visual arts section



Roberto Benvenuto nato a / born in Omegna (VB), 1972. Vive e lavora a / lives and works in Gravellona Toce (VB)
sezione arti visive / visual arts section



Siria Bertorelli nata a / born in Cremona, 1978. Vive e lavora a / lives and works in Cremona siriabertorelli@yahoo.it
sezione arti visive / visual arts section



Beatrice Brignani nata a / born in Cremona, 1986. Vive a / lives in Isola Dovarese (CR), studia a / studies in Venezia beatrice.brignani@virgilio.it
sezione fumetto / comics section



Anna Cigoli nata a / born in Cremona, 1978. Vive e lavora a / lives and works in Cremona malfermo@yahoo.it
sezione fumetto / comics section



Marta Colombi nata a / born in Milano, 1982. Vive e lavora a / lives and works in Torre D'Isola (MI) martacolombi@libero.it
sezione arti visive / visual arts section



Fabio Crespiatico nato a / born in Treviglio (BG), 1984. Vive e lavora a / lives and works in Pandino (CR) fab2bass@gmail.com
sezione musica / music section



Dario Della Noce nato a / born in Cremona, 1985. Vive e lavora a / lives and works in Castelverde (CR) dario.85@alice.it
sezioni: performance, arti visive
sezioni: performance, visual arts



Elena De Prezzo nata a / born in Crema (CR), 1981. Vive e lavora a / lives and works in Monte Cremasco (CR) elena_de_prezzo@yahoo.it
sezione arti visive / visual arts section



Francesca Follini nata a / born in Cremona, 1984. Vive a / lives in Grumello Cremonese (CR), studia a / studies in Brescia omega035b@infinito.it
sezione fumetto / comics section



Alessandro Fusari nato a / born in Cremona, 1973. Vive e lavora a / lives and works in Cremona alex.fusari@tin.it
sezione fumetto / comics section



Nicola Galli nato a / born in Cremona, 1973. Vive e lavora a / lives and works in Soresina (CR) Krasnij73@libero.it
sezioni: scrittura, performance
/ sections: writing, performance



Alberto Gianfreda nato a / born in Desio (MI), 1981. Vive e lavora a / lives and works in Desio (MI) alberto_gianfreda@libero.it
sezione arti visive / visual arts section

Florindo Grillo nato a / born in Cremona, 1978. Vive e lavora a / lives and works in Roma sandalwoodgames@hotmail.com
sezione musica / music section



Emiliano Guarneri nato a / born in Cremona, 1973. Vive e lavora a / lives and works in Cremona warinharja@hotmail.com
sezioni: arti visive, fumetto / sections: visual arts, comics



Fabio Guarneri nato a / born in Cremona, 1973. Vive e lavora a / lives and works in Cremona fabio.guarneri@e-cremona.it
sezione performance / performance section



Giovanni Locatelli nato a / born in Cremona, 1977. Vive a / lives in Casalbuttano (CR), lavora a / works in Lucca giovanni.locatelli@volkswangengroup.it
sezioni: scrittura, performance
/ sections: writing, performance



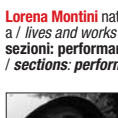
Roberta Marchesi nata a / born in Castel San Giovanni (PC), 1969. Vive e lavora a / lives and works in Piacenza lightdreamers@hotmail.com
sezione performance / section performance



Marco Maturo nato a / born in Ivrea (TO), 1979. Vive e lavora a / lives and works in Chivasso (TO) marcolorenzomatturo@alice.it
sezioni: performance, musica
/ sections: performance, music



Fausto Merli nato a / born in Cremona, 1977. Vive e lavora a / lives and works in Casalbuttano (CR) dreem@libero.it
sezione arti visive / visual arts section



Lorena Montini nata a / born in Cremona, 1970. Vive e lavora a / lives and works in Ostiano (CR) lorenamontini@libero.it
sezioni: performance, arti visive
/ sections: performance, visual arts



Fabio Mulatieri nato a / born in Cremona, 1975. Vive e lavora a / lives and works in Cremona fmulatieri@libero.it
sezioni: scrittura, performance
/ sections: writing, performance

Ingrid Pustijanac nata a / born in Pola (Croazia), 1974. Vive e lavora a / lives and works in Torre de Picanardi (CR) Ingrid03@yahoo.com
sezione musica / music section



Francesca Reboani nata a / born in Cremona, 1972. Vive e lavora a / lives and works in Cremona francescareboani@libero.it
sezioni: arti visive, performance
/ sections: visual art, performance



Mario Robusti nato a / born in Cremona, 1983. Vive e lavora a / lives and works in Parma mario@terraweb.org
sezioni: scrittura, performance, arti visive / sections: writing, performance, visual arts



Patrizia Sacchi nata a / born in Cremona, 1984. Vive e lavora a / lives and works in Gadesco Pieve Delmona (CR) rylyn@virgilio.it
sezione fumetto / comics section



Thomas Sinigaglia nato a / born in Verona, 1979. Vive a / lives in Verona
sezione musica / music section



Nicola Spotti nato a / born in Cremona, 1978. Vive a / lives in Grontardo (CR), lavora a / works in Cremona nspotti@libero.it
sezione performance / section performance



Giulia Zara nata a / born in Novara, 1985. Vive a / lives in Novara, studia a / studies in Milano giulia.zara@hotmail.it
sezione arti visive / visual arts section